

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV |
|---|---|--|--|--|--|---|--|--|---|---|---|--|---|---|--|---|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | |
| | | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavaramoittajan nimi | Leverandörans namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegatāja nosaukums | |
| M | 110.0459.033 P1149 | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavaramoittajan mallitunnus | Modellidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | |
| AEChood | 55,8 | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | |
| EEC | A | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | |
| FDEhood | 30,5 | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitet | Flöddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | |
| FDEC | A | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitetsklasse | Klasse for flöddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | |
| LEhood | 20 | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | |
| LEC | C | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | |
| GFEhood | 75,1 | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtreerimis efektiivitāte | |
| GFEC | C | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasa | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtreerimise efektiivitātes klase | |
| Qmin | 300 | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstromsvaardi ved minimumshastighed | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qmax | 590 | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstromsvaardi ved maksimumshastighed | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qboost | 700 | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiv | Flujo de aire a velocidad intensiva | Fluxo de ar de velocidade intensiva | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kihydytyllä nopeudella | Lufstromsvaardi ved intensiv hastighed | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruse | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | |
| SPEmin | 51 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho minimaalimopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | |
| SPEmax | 66 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | |
| SPEboost | 69 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсиальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā | |
| P0 | 0,49 | Consumo di corrente in modalità di | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i lågläge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiöforbrug i slukket standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave väljalülitatud režiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzē | |
| Ps | N/A | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiöforbrug i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toiteteave ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | |
| F | 0,9 | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | |
| Qbep | 374,0 | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkremens | Tijdstoenamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Tidsøkingsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanās faktors | |
| EEIhood | 441 | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatohokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | |
| Qmax | 700,0 | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | |
| Wbep | 150,0 | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | |
| Qmax | 180 | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitu de ar máximo | Maximalt luftflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimaal luftstrom | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | |
| Wbep | 66 | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk innetryck ved effektivitetspunkt | Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | |
| WL | 180 | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominaleffekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | |
| Emiddle | 66 | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pildiplaadil | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas | |
| Lwa | 66 | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufte bei max. Einstellug | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektiviv på maxinställning | Lydteffektiviv ved høyeste innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydteffektiviv med maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistuse | Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | ENERGY SAVING TIPS | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidid et eliminare gli odori di cucina. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore acqueo. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidid et eliminare gli odori di cucina. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore acqueo. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse hooking speed only when il est strictement nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vocht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vocht en damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterfunctie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água necessitar. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringens effektivitet. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjærne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kØkflØkterens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøksflØkterens filter rent/rene for å optimere fett- og luktfiltreringens effektivitet. | ERENGIENSAASTONNUN OVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksi ja vaihda suodatinta hajuun poiston optimimiksi. | TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start med laveste mininumsfasthøed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjærne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og luftfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. | ENERGIASAÄSTÜNÖN AINEET 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidukkimu ohimuksumi kiudutõhudele. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidukkimu kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukkimu filtritritid raava ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākiet koki aktivitāti ar minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 3) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 4) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu vaaku un aromātu neitralizācijas efektīvāku. |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvu dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvu atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------|---|--|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--|---|--|---|---|---|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0459.033 P1149 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 55,8 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 30,5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 20 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 300 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 590 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 700 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 51 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 66 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 54,3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 374,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 441 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 700,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 150,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 9,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 180 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 66 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerűképp kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bleeco TÁrge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставяния модел | Tieklojo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Méno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Naziv dobavljača | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставяния модел | Назив добавяния модел | Ainn an tsoláirítha | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikační modelu | Identifikační modelu | Identifikační modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacijski podatki | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Назив модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| EEC | Клас енергоэффективности | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika | Energiáhatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Clasa de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ainn an tsoláirítha Fuinnimh | |
| FDEhood | Гідродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Clasă de eficiență fluvidinamică | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| FDEC | Клас проточности эффективности | Skyėbio dinamini efektyvumo klasė | L-klassi tal-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Razred učinkovitosti preotekne dinamike | Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ainn an tsoláirítha Dinimice Sreabhin | |
| LEhood | Эффективность освещения | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti osvětlení | Třída světelné účinnosti osvětlení | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjete | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Αυτιόνομη Verimliliği Sıfırı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| LEC | Клас эффективности осветления | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti osvětlení | Třída světelné účinnosti osvětlení | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjete | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Αυτιόνομη Verimliliği Sıfırı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ainn an tsoláirítha Sreabhin | |
| GFEEhood | Эффективность фильтрации жира | Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare | Clasă de eficiență filtrare | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Υαγ Filtrisi Verimliliği Sıfırı | Эффективность на филтриране на мазнини | Ефикасност на филтрирање мазти | Ainn an tsoláirítha um Scagáirí Gréise | |
| GFEC | Клас эффективности фильтрации жира | Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare | Clasă de eficiență filtrare | Wydajność filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Υαγ Filtrisi Verimliliği Sıfırı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирање мазти | Ainn an tsoláirítha um Scagáirí Gréise | |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najnižom hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Воздушный поток при минимальной скорости | Проток въздуха при минималној брзини | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid | |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Воздушный поток при максимальной скорости | Проток въздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid | |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Oro srautas il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normali | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Воздушный поток при усиленной скорости | Проток въздуха при појачаном брзини | Aersheabhaidh ag an dtíreantúil an soctú | |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А три мін. циклом | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità minima | Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaki akustik A-ághríkhi ses Gücü Emisyonu | Минимум акустичного шуму в атмосфері при мінімалній швидкості | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при минималној брзини | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при минималној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima | Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda havadaki akustik A-ághríkhi ses Gücü Emisyonu | Максимум акустичного шуму в атмосфері при максимальній швидкості | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при максималној брзини | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при максималној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шумою А під час збільшеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima | Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda havadaki akustik A-ághríkhi ses Gücü Emisyonu | Максимум акустичного шуму в атмосфері при збільшеній швидкості | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при збільшеној брзини | Атмосферна звукова енергија при извљарне в атмосфери при збільшеној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íreathre |
| P0 | Энергоспоивання в режимі вимкнення | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba energie v režimu vypnutí | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποσότητα επιπρεχνη ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση | Ídú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta | |
| Ps | Энергоспоивання в режимі онування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποσότητα επιπρεχνη ενέργειας υ σταθμυ πρηνότητας | Ídú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додатковий інформаційний згідно з 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Koeffiċjent fliknienja tasy | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvlekkoeffiċjent | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Index zarybenia tasy | Index zarybenia tasy | Współczynnik wzrostu tasy | Koeficient povećanja tasy | Koeficient podaljšanja tasy | Ζυνηλατικός δείκτης τασυ | Sure arts faktörü | Коефициент на зростане на тасата на времето | Фактор временного појачања | Fachtóir méadaithe ama poist | |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-koeffiċjent tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiáhatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс на енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Įšmatuota oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktasında ölçülmüş hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени приток въздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aersreada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktasında ölçülmüş hava basıncı | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак въздуха у тојки највеће ефикасности | Ráta aerbhuá toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Qmax | Максимум расхода воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максимален проток въздуха | Aersheabhaidh uasta | |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД | Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktasında ölçülmüş elektrik güç değeri | Измеренна електрична енергија при нај-висока ефективност | Измерен електричен енергија при нај-висока ефикасности | Inchur cumhachta leictre toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominalni výkon osvětlení | Nominalni výkon osvětlení | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljava | Nazivna moč sistema osvetljava | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydiňnamla sistemini nominal gücü | Номинална мощност на осветелвателната система | Номинална осветелвателна система | Cumhacht airmiúil an chórais soláithe | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности стола | Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqiegħ | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Medie osvetlenie sistema osvetlenia na poverchnji gótoviana | Medie osvetlenie sistema osvetlenia na poverchnji gótoviana | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ετοιμάσεως | Yünlme alandaki aydınlatma sisteminin yüzeyi aydınlatması | Средно осветление на осветелвателната система | | | |